

## AUÑAMENDI ELKARTEA de Bidarraí (Benabarre)

La Asociación Auñamendi fue creada el 19 de mayo de 1972 «para el desarrollo de las actividades de montaña», teniendo su sede inicial en la MJC del Polo Beyris (Baiona).

### CLUB AUÑAMENDI

Auñamendi Elkarteak 1982.eko Maiatzaren 19an sortu zen «mendi-ihardueren garapenerako», bere lehenengo egoitza Polo Beyris-ko MJC-n (Baiona) egonik.

#### Helburuak:

Batetik, elkarkideak gai egitea mendira joan daitezzen medioak emanez bai aurkitutako eragozpenak gainditzeko eta baita ere segurtasunez maneiatzeko, eta, bestetik, mendia —bere osotasunean— adiztera ematea.

#### Zerbitzuak:

Gaur egun 200 kide ditu ihardunean eta bere zerbitzuak Bidarraiko (Benafarroa) bi aterpe-etxetan ematen ditu: Etxe Zaharria (25 pertsonentzat) eta Menditarrena (1983an zabaldua). Aterpeok guztientzat erabiltzaileen kontura delarik.

Hona hemen eskaintzen dituen iharduerak:

#### Kirol-aldetikoak

- Oinezko «randonnée»
- Eskalada
- Goi Mendia
- Fondo-eskia
- Canoe-Kayak

#### Kulturalak

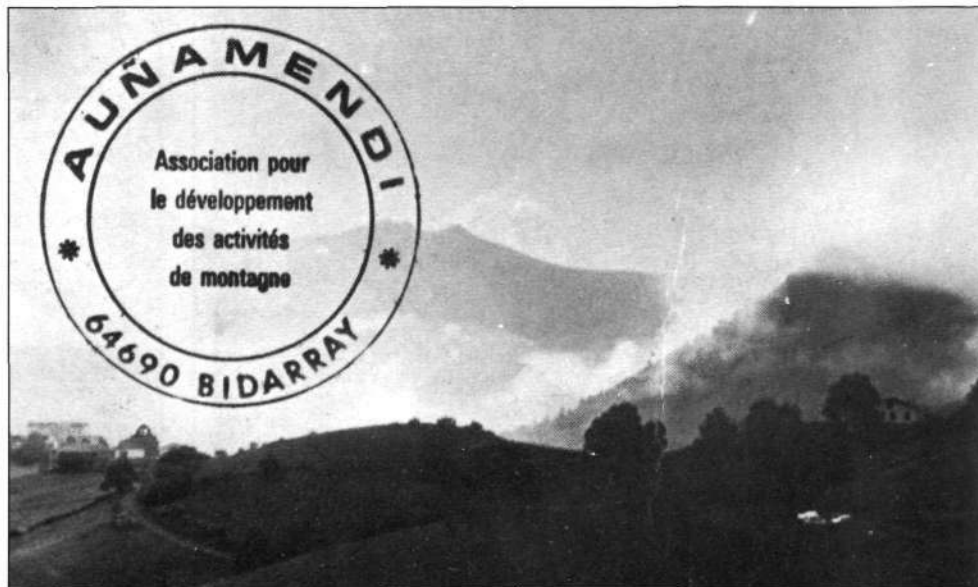
- Argazkiak
- Zinema eta Bideoa
- Flora eta Fauna
- Ingurugiroa

Iharduera guzti hauek euskal giro kultural baten barruan, Hego-Euskadiko klubekin eta baita euskal kultura edo ekonomia-aren bultzapen-elkarteekin ere harremanetan egonik. Adibidez, oporretan Seaska ikastolako ume eta gazte taldeak hartzen ditu.

Bere iharduerarik garrantzitsuenetariko bat urteroko Ibilaldi Arautua da; Euskal Herri guztiko alpinistak joaten dira bertara, XV. Ibilaldia dugularik.



*Etxezaharria, Auñamendiko lehen etxea.*



## Iparraldea Bidarraitik pasatuz!

Quel plaisir que de marcher au pied des crêtes de l'Iparla, descendre la rivière en kayak ou escalader une falaise des rochers de Bidarraï! La montagne d'Iparralde c'est sans cesse une invitation à la découverte de la culture d'Euskal Herri.

A l'entrée de Bidarraï, le pont Noblia saute les grandes eaux de la Navarre. Formée des courants des vallées proches de Garazi, Baigorri et du Baztan, la Nive coule le long de la route et du chemin de fer, pressée de gagner Baiona pour se jeter dans l'Adour.

Infernuko Zubia, c'est à Bidarraï sur le chemin de St. Jacques. Les pèlerins l'empruntaient. C'est dire l'importance de Bidarraï, l'un des peuplements les plus anciens du Pays Basque, comme en témoignent les monuments mégalithiques que l'on peut rencontrer sur les chemins de randonnée vers l'Artzamendi, l'Iparla, ltxusi et autres montagnes de Bidarraï, chargées d'histoire de la civilisation Basque.

Lorsque vous arrivez à Bidarraï en train, en voiture ou tout simplement à pied, vous montez au village par une route abrupte. Des l'entrée, la très belle église romaine accrochée au cimetière vous fera oublier votre ascension pour arriver jusque là. Continuez tout droit! longez les belles

façades des maisons navarraises, la place des pilotaris, et face au trinquet et à l'Herriko Etxe, donnez le mot de passe: Auñamendi! on vous indiquera la bonne adresse: Etxe Zaharria et Menditarrena, les fameuses maisons d'accueil de l'association de montagne d'Iparralde.

Ces deux refuges sont équipés pour accueillir tout le monde, grands ou petits, individu ou groupe.

A leur disposition, des cuisines avec tout le matériel qu'il se doit pour se faire à manger. Des dortoirs pour 80 personnes, des sanitaires adaptés, des salles de repos et de détente. Si vous voulez planter la tente, cela vous est possible à côté du refuge.

Ces deux maisons sont tenues par une équipe d'animateurs, qui, avec les locataires d'Etxe Zaharria et Menditarrena, s'ils le souhaitent, organisent un programme d'activités. L'objectif, faire découvrir la montagne de Bidarraï telle que les gens d'ici, bergers, cultivateurs ou artisans l'ont voulu, vivante et active. Alors, avec Auñamendi on peut faire plein de chose pour se faire plaisir:

— Atteindre par la crête herbeuse le plateau ou le pic de l'Iparla d'où l'on peut observer les évolutions des vautours fauves. Les couples y patrouillent et se posent

tous près des troupeaux de brebis. Ils recherchent ici ou là le cadavre d'un mouton!

— Se donner de l'émotion! C'est possible sans se faire peur en se tenant à une corde pour être pendu dans le vide sur le rocher école de Bidarraï, rocher sur lequel on peut s'initier à la pratique de l'escalade.

— Rencontrer les bergers pour savoir comment font ils leurs fromages afin de mieux l'apprécier sur la table.

— Descendre sur les courants de la Nive en kayak et ce sur plusieurs kilomètres pour mieux découvrir les couloirs de roche du Pas de Roland d'Ibañeta.

— En hiver, pour ceux à qui la neige fait plaisir, se rendre dans la forêt d'Irati, la plus grande forêt de hêtres d'Europe. Là il est possible de goûter aux joies du ski de fond.

\*\*\*

Venez à Bidarraï! Explorer les sites, courir les eaux et les chemins, battre les routes, mais sachez que le Pays ne se livrera que si vous tentez d'aller jusqu'aux hommes par ces sentiers de l'histoire venus de la profondeur des temps.

